

Franckesche Stiftungen zu Halle

Neue Grammatica, woraus die Frantzösische Sprache sehr leicht und gründlich zu lernen

Du Buisson, Pierre Lermite

Hamburg, 1709

VD18 13119826

Des Defauts du Cœurs humain. Chapitre cinquante huitième.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-201645](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-201645)

la Cornaline, der Carinol.	le Lapis, der Lasurstein.
la Crapaudine, Krötenstein.	un Opale, ein Opal.
le Cristal, der Cristal.	la Perle, die Perle.
le Diamant, der Demant.	le Porfire, ou Porphire, der
le Diamant brut, der unge-	Porfier/ rother Mar-
schliffene Demant.	morstein.
une Emeraude, ein Ema-	le Rubis, der Rubin.
ragd.	la Sanguine, der Blut-
l'Email, m. das Schmelz-	stein.
glas.	le Saphir, det Saphir.
un Emeri, ein Schmergel.	le Sardoine, Sardonick.
une Escarboucle, ein Kar-	le Serpentin, Schlangens-
funckel.	stein/ Serpentin.
le Grenat, der Granatstein.	la Topase, der Topas.
une Hapelourde, ein fal-	la Turquoise, der Türkis.
scher Stein.	un Bijou, ein Goldstück mit
une Hyacinthe, ein Hyac-	Edelgestein gezieret.
cinth.	un Joyau, ein Kleinod.
le Jaspe, der Jaspis.	l'Eau d'une Perle, der
le Jayet, schwarzer Agt-	Glanz oder das Was-
stein.	ser der Perle.

Des Defauts du Cörs
humain.

Chapitre cinquante huiti-

ème.

L'Aveuglement, die
Blindheit.

un Aveugle, ein Blinder.

un Begue, ein Stammer.

un Bigle, ein Schieler.

un Boiteus, ein Hinfällender.

Von Gebrechen des
menschlichen Leibes.

Das acht und funffzig-

ste Capitel.

un Borgne, Einäugig.

un Bossu, ein Höckrigter.

une Bosse, ein Buckel/Ho-

cker.

Camus, Stumpfnasig.

Camard, Breitnasig.

Chaf-

Chassieus, der rinnende Au-
gen hat.
la Chassie, das Rinnen der
Augen.
Chauve, fahl.
un Cor au pié, Hüneraus-
gen/Leichdorn.
Disforme, ungestalt.
Estropié, gelähmet.
Eunuque, Verschnittener.
la Foiblesse, die Schwach-
heit.
Gaucher, Linkstaz.
un Geant, ein Riese.
Impotent, unvernünftig.
Laid, heftlich.
la Laideur, Heftlichkeit.
Ladre, auffäßig.
la Ladrerie, lepre, Plussatz.
Louche, schielend.
une Lentille, Laubflecken.
maigre, mager.
la Maigreur, die Mager-
keit.
une Maille, ein Flecken im
Auge.
Manchot, der nur eine

Hand hat.
Muet, stumm.
Nain, ein Zwerg.
Perclus, Contract.
un Poireau, ein Warz.
Punais, ein stinkender
Mensch.
Phlegmatique, der voller
zäher Feuchtigkeit ist.
ridé, runzlicht.
une Ride, eine Runzel.
une Rouleur, ein Com-
merflecken.
Sourd, taub.
Sourdaut, halb taub/hart-
hörich/übelhörend.
la Surditè, die Taubheit.
une Taye sur l'Oeil, das
Fell im Auge.
le Tintouin, bruit dans
l'Oreille, das Klingen
der Ohren.
une Verruë, eine Warze.
la Veue trouble, dunckele
Augen.
la Veue courte, blödes Ge-
sicht.

Des